

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZP6/12

Question?  
Contact  
Philips



|                        |    |                    |     |
|------------------------|----|--------------------|-----|
| User manual            | 1  | Εγχειρίδιο χρήσης  | 59  |
| Příručka pro uživatele | 15 | Manual del usuario | 75  |
| Brugervejledning       | 29 | Käyttöopas         | 91  |
| Benutzerhandbuch       | 43 | Mode d'emploi      | 105 |

# PHILIPS

# Πίνακας περιεχομένων

|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>1</b> | <b>Σημαντικό</b>  | 60 |
|          | Ασφάλεια  | 60 |
|          | Σημείωση  | 61 |
| <b>2</b> | <b>Φορητό σύστημα ηχείων</b>                            | 63 |
|          | Εισαγωγή  | 63 |
|          | Περιεχόμενα συσκευασίας                                 | 63 |
|          | Επισκόπηση της κύριας μονάδας                           | 64 |
| <b>3</b> | <b>Ξεκινήστε</b>  | 66 |
|          | Σύνδεση στο ρεύμα                                       | 66 |
|          | Φόρτιση ενσωματωμένης μπαταρίας                         | 66 |
|          | Ενεργοποίηση  | 66 |
| <b>4</b> | <b>Αναπαραγωγή</b>                                      | 67 |
|          | Αναπαραγωγή CD  | 67 |
|          | Αναπαραγωγή από συσκευές USB                            | 67 |
|          | Έλεγχος της αναπαραγωγής                                | 68 |
|          | Επιλογή λειτουργίας επανάληψης/<br>τυχαίας αναπαραγωγής | 68 |
|          | Εμφάνιση πληροφοριών<br>αναπαραγωγής                    | 68 |
|          | Προγραμματισμός κομματιών                               | 68 |
| <b>5</b> | <b>Αναπαραγωγή κασέτας</b>                              | 69 |
| <b>6</b> | <b>Αναπαραγωγή iPod/iPhone</b>                          | 70 |
|          | Συμβατά μοντέλα iPod/iPhone                             | 70 |
|          | Τοποθέτηση iPod/iPhone                                  | 70 |
|          | Ακρόαση iPod/iPhone                                     | 70 |
|          | Φόρτιση iPod/iPhone                                     | 71 |
|          | Αφαιρέστε το iPod/iPhone                                | 71 |
| <b>7</b> | <b>Προσαρμογή ήχου</b>                                  | 71 |
|          | Προσαρμογή επιπέδου έντασης                             | 71 |
|          | Βελτίωση μπάσων   | 71 |
|          | Επιλογή προκαθορισμένου ηχητικού<br>εφέ                 | 71 |

|           |                                       |    |
|-----------|---------------------------------------|----|
| <b>8</b>  | <b>Άλλες λειτουργίες</b>              | 72 |
|           | Karaoke                               | 72 |
|           | Ακουστικά                             | 72 |
|           | Ακρόαση ήχου από εξωτερική<br>συσκευή | 72 |
| <b>9</b>  | <b>Πληροφορίες προϊόντος</b>          | 73 |
|           | Προδιαγραφές                          | 73 |
|           | Συντήρηση                             | 73 |
| <b>10</b> | <b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>       | 74 |

# 1 Σημαντικό

## Ασφάλεια

- ① Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- ② Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- ③ Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- ④ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο.
- ⑤ Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- ⑥ Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- ⑦ Προστατέψτε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα βύσματα, στις υποδοχές κυκλώματος και στο σημείο όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
- ⑧ Χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- ⑨ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το καροτσάκι, βάση, τρίποδο, στήριγμα ή τραπέζι που συνιστάται από τον κατασκευαστή ή συνοδεύει τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, προσέχετε κατά τη μεταφορά του καροτσιού/συσκευής ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό από ανατροπή της συσκευής.



- ⑩ Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή αν δεν το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ⑪ Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Η επισκευή είναι απαραίτητη όταν το προϊόν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως όταν έχει υποστεί βλάβη

το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ του, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στο προϊόν, όταν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, καθώς και όταν το προϊόν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει κάτω.

- ⑫ Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.
- ⑬ Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- ⑭ Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- ⑮ Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στο προϊόν (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- ⑯ Αποφεύγετε την έκθεση του προϊόντος στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή σε πηγές θερμότητας.
- ⑰ Μην κάθεστε πάνω στο προϊόν.
- ⑱ Αφαιρέστε το iPod/iPhone/iPad όταν πρόκειται να μετακινήσετε το προϊόν.
- ⑲ Όπου το βύσμα MAINS ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.



### Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα του προϊόντος.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτού του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας την ακτίνα λέιζερ που παράγεται μέσα στο προϊόν.
- Φροντίστε να έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, στο φισ ή στο τροφοδοτικό, για να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα.



### Προσοχή

- Η χρήση διαφορετικών χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.

## Ασφάλεια ακοής



### Προειδοποίηση

- Για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα στην ακοή σας, μην ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση ήχου για πολλή ώρα.

### Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το "επίπεδο άνεσης" προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται "κανονικό" μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας, και μην την αλλάζετε.

### Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

### Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά "ασφαλή" επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάνετε τα απαραίτητα διαλείμματα.

### Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην αυξάνετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις, λάβετε μέτρα προφύλαξης ή διακόψτε προσωρινά τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λπ. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.

## Σημείωση

Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

## Συμμόρφωση



Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Η συσκευή περιλαμβάνει την παρακάτω ετικέτα:



## Φροντίδα του περιβάλλοντος



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.

Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών, καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Να απευθύνεστε πάντα σε έναν ειδικό για την αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας του προϊόντος σας.

### Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες

πολυστερένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

## Ανακοίνωση περί των εμπορικών σημάτων

Made for  
 iPod iPhone

Οι ενδείξεις "Made for iPod" και "Made for iPhone" σημαίνουν ότι ένα ηλεκτρονικό αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί ώστε να συνδέεται ειδικά σε iPod ή iPhone αντίστοιχα και ότι έχει πιστοποιηθεί από τους κατασκευαστές ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία της παρούσας συσκευής ή της συμμόρφωσής της προς τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα. Να σημειωθεί ότι η χρήση του εν λόγω αξεσουάρ με iPod ή iPhone ενδέχεται να επηρεάσει την ασύρματη απόδοση.

Οι ονομασίες iPod and iPhone είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

## Πνευματικά δικαιώματα

Για την εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού ενδέχεται να απαιτείται συγκατάθεση. Δείτε το Νόμο περί Πνευματικών Δικαιωμάτων του 1956 και τους Νόμους περί Προστασίας των Πνευματικών Δημιουργιών από το 1958 έως το 1972.

Be responsible  
Respect copyrights

Η πραγματοποίηση αντιγράφων υλικού που φέρει προστασία αντιγραφής, όπως προγραμμάτων υπολογιστών, αρχείων,

μεταδόσεων και ηχογραφήσεων, άνευ σχετικής εξουσιοδότησης, ενδέχεται να συνιστά καταστρατήγηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και ως εκ τούτου ποινικό αδίκημα. Δεν επιτρέπεται η χρήση του εξοπλισμού αυτού για τους σκοπούς αυτούς.



### Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

## 2 Φορητό σύστημα ηχείων

### Εισαγωγή

Με αυτό το προϊόν, μπορείτε να ακούτε μουσική από:

- κασέτες
- δίσκους CD ή MP3
- iPod/iPhone
- άλλες εξωτερικές συσκευές

Μπορείτε να εμπλουτίσετε την έξοδο ήχου με τη:

- Δυναμική ενίσχυση μπάσων (DBB)
- Έλεγχος ψηφιακού ήχου (DSC)

Το προϊόν υποστηρίζει τις παρακάτω μορφές πολυμέσων:



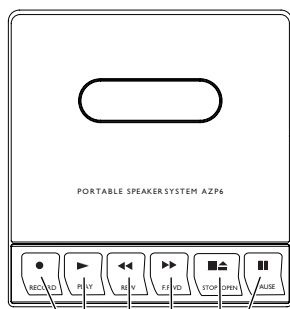
### Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας:

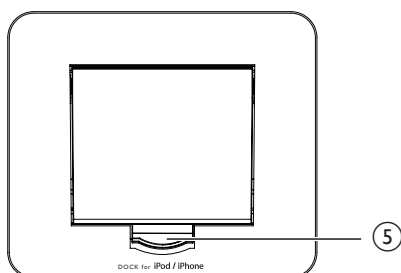
- Φορητό σύστημα ηχείων
- Καλώδιο ρεύματος AC
- Ενσύρματο μικρόφωνο
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Οδηγός γρήγορης έναρξης

# Επισκόπηση της κύριας μονάδας

## Κάτοψη και πρόσοψη



1



5



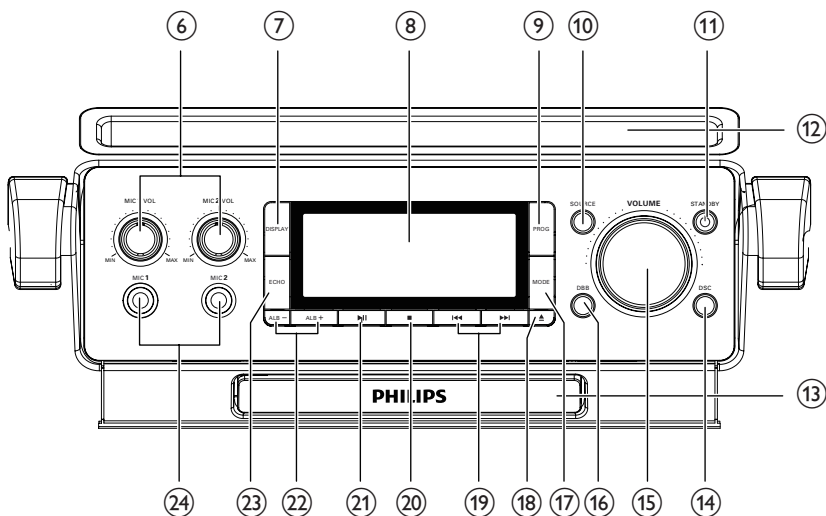
2



3








4





### 1 Κομπιότι ελέγχου κασετόφωνου

- : Έναρξη εγγραφής κασέτας.
- ▶ : Έναρξη αναπαραγωγής κασέτας.
- ◀▶ : Γρήγορη αναπαραγωγή κασέτας προς τα πίσω ή προς τα εμπρός

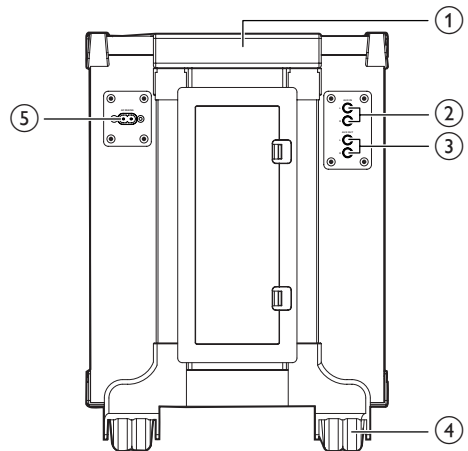
- ▲ : Διακοπή αναπαραγωγής/εγγραφής κασέτας. Άνοιγμα θήκης κασέτας.
- || : Προσωρινή διακοπή αναπαραγωγής ή εγγραφής.

- ② 
  - Υποδοχή ακουστικών.
- ③ **MP3-LINK**
  - Υποδοχή (3,5 χιλ.) για εξωτερική συσκευή ήχου.
- ④ 
  - Θύρα USB.
- ⑤ **Βάση για iPod/iPhone**
- ⑥ **Κουμπιά έντασης ήχου MIC 1/2**
- ⑦ **DISPLAY**
  - Ρύθμιση πληροφοριών οθόνης.
- ⑧ **Οθόνη LCD**
  - Εμφάνιση τρέχουσας κατάστασης.
- ⑨ **PROG**
  - Προγραμματισμός κομματιών στη λειτουργία DISC/USB.
- ⑩ **SOURCE**
  - Επιλογή πηγής: DISC, USB, DOCK (για iPod/iPhone), TAPE, MP3-LINK, AUX.
- ⑪  **STANDBY**
  - Ενεργοποίηση της μονάδας ή μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.
- ⑫ **Υποδοχή για iPad**
- ⑬ **Κάλυμμα μονάδας δίσκου**
- ⑭ **DSC**
  - Επιλογή προεπιλεγμένης ρύθμισης ήχου.
- ⑮ **VOLUME**
  - Περιστρέψτε για να προσαρμόσετε την ένταση του ήχου.
- ⑯ **DBB**
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δυναμικής ενίσχυσης μπάσων (DBB).
- ⑰ **MODE**
  - Επιλογή λειτουργίας επανάληψης/ τυχαίας αναπαραγωγής.
- ⑱ 
  - Εξαγωγή του καλύμματος της μονάδας δίσκου.
- ⑲ 
  - Πατήστε για μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.

- Πατήστε παρατεταμένα για μετάβαση προς τα πίσω/εμπρός στο τρέχον κομμάτι.

- ⑳ 
  - Διακοπή αναπαραγωγής CD/USB.
  - Διαγραφή προγράμματος.
- ㉑ 
  - Έναρξη ή προσωρινή διακοπή αναπαραγωγής CD/USB/iPod/iPhone.
- ㉒ **ALB-/ALB+**
  - Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο άλμπουμ.
- ㉓ **ECHO**
  - Προσαρμογή εφέ ηχούς.
- ㉔ **Υποδοχές MIC 1/2**

## Πίσω μέρος



- ① **Λαβή μεταφοράς**
- ② **Υποδοχές AUX IN**
- ③ **Υποδοχές AUX OUT**
- ④ **Ροδάκια**
- ⑤ **AC MAINS**
  - Υποδοχή τροφοδοτικού AC



# 3 ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ

## ! Προσοχή

- Η χρήση διαφορετικών χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.

Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στο παρόν κεφάλαιο με τη σειρά που αναφέρονται.

Εάν επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Σημειώστε τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου

Αριθμός σειράς

## Σύνδεση στο ρεύμα

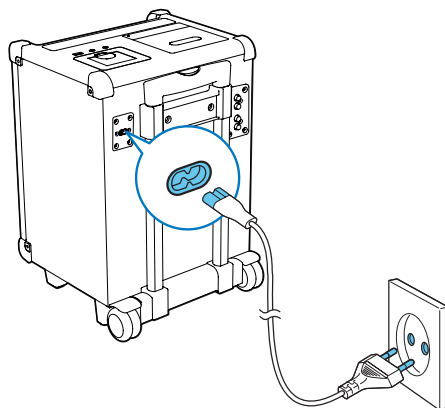
### ! Προσοχή

- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας.

### ☰ Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας.

- 1 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στην υποδοχή **AC MAINS** στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας.
- 2 Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα.



### \* Συμβουλή

- Για να χρησιμοποιήσετε την ενσωματωμένη μπαταρία για την τροφοδοσία της συσκευής, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

## Φόρτιση ενσωματωμένης μπαταρίας

Με την ενσωματωμένη μπαταρία Li-ion, το φορητό σύστημα ηχείων μπορεί να λειτουργήσει χωρίς ρεύμα AC.

**Για να φορτίσετε την μπαταρία Li-ion:**

- Συνδέστε την κύρια μονάδα σε ρεύμα AC.
  - ↳ Η κύρια μονάδα φορτίζει αυτόματα.

## Ενεργοποίηση

Πατήστε το **⏻**.

- ↳ Η μονάδα μεταβαίνει στην τελευταία επιλεγμένη πηγή.

---

## Εναλλαγή λειτουργιών

### Αυτόματη εναλλαγή λειτουργιών:

- Η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία αναμονής μετά από 15 λεπτά αδράνειας.

### Μη αυτόματη εναλλαγή λειτουργιών:

- Πατήστε **STANDBY**  $\phi$  για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας ενεργοποίησης και της λειτουργίας αναμονής.

# 4 Αναπαραγωγή

---

## Αναπαραγωγή CD

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε πηγή DISC.
- 2 Πατήστε  $\blacktriangle$  για να ανοίξετε το κάλυμμα της μονάδας δίσκου.
- 3 Τοποθετήστε ένα δίσκο με την εκτυπωμένη πλευρά στραμμένη προς τα έξω.
- 4 Κλείστε το άνοιγμα της μονάδας δίσκου.
- 5 Πατήστε το  $\blacktriangleright \parallel$  για έναρξη της αναπαραγωγής.


---

## Αναπαραγωγή από συσκευές USB



### Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή USB διαθέτει περιεχόμενα ήχου με δυνατότητα αναπαραγωγής για τα υποστηριζόμενα μορμά.

- 1 Συνδέστε τη συσκευή USB στην υποδοχή .
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε πηγή USB.
- 3 Πατήστε **ALB- / ALB+** για να επιλέξετε φάκελο.
- 4 Πατήστε  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft / \blacktriangleright \blacktriangleright$  για επιλογή αρχείου.
- 5 Πατήστε το  $\blacktriangleright \parallel$  για έναρξη της αναπαραγωγής.
  - Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε  $\blacksquare$ .
  - Για προσωρινή διακοπή ή συνέχιση της αναπαραγωγής, πατήστε  $\blacktriangleright \parallel$ .

## Έλεγχος της αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για τον έλεγχο της αναπαραγωγής.

| Κουμπιά      | Λειτουργίες   |
|--------------|---|
| <b>▶  </b>   | Παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.  |
| <b>■</b>     | Διακοπή αναπαραγωγής.   |
| <b>◀◀/▶▶</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Πατήστε για μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.</li><li>• Πατήστε παρατεταμένα για αναζήτηση μέσα σε ένα κομμάτι.</li></ul> |



### Σημείωση

- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο σίγασης της μουσικής, μην παίζετε CD όταν μεταφέρετε τη συσκευή.

## Επιλογή λειτουργίας επανάληψης/τυχαίας αναπαραγωγής

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **MODE** για να ενεργοποιήσετε κάποια επιλογή επανάληψης/τυχαίας αναπαραγωγής.
  - **↻**: επανάληψη αναπαραγωγής του τρέχοντος κομματιού.
  - **↻ALB**: επανάληψη αναπαραγωγής του τρέχοντος άλμπουμ.
  - **↻ALL**: επανάληψη αναπαραγωγής όλων των κομματιών.
  - **⌘**: αναπαραγωγή όλων των κομματιών με τυχαία σειρά.
- Για επιστροφή στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε επανειλημμένα το **MODE** μέχρι να πάψει να εμφανίζεται οποιαδήποτε ένδειξη επανάληψης/τυχαίας αναπαραγωγής.

- Μπορείτε επίσης να πατήσετε το **■** για να ακυρώσετε την επανάληψη/την τυχαία αναπαραγωγή.



### Συμβουλή

- Η λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής δεν είναι διαθέσιμη όταν πραγματοποιείται αναπαραγωγή προγραμματισμένων κομματιών.

## Εμφάνιση πληροφοριών αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **DISPLAY** για να προβάλετε διάφορες πληροφορίες αναπαραγωγής.

## Προγραμματισμός κομματιών

Μπορείτε να προγραμματίσετε μέχρι 20 κομμάτια .

- Σε λειτουργία **DISC/USB**, στη θέση διακοπής, πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού.  
↳ Η ένδειξη **[PROG]** (Πρόγραμμα) αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Για κομμάτια **MP3/WMA**, πατήστε **ALB-/ALB+** για να επιλέξετε ένα άλμπουμ.
- Πατήστε **◀◀/▶▶** για να επιλέξετε αριθμό κομματιού και έπειτα πατήστε **PROG** για επιβεβαίωση.
- Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για να προγραμματίσετε περισσότερα κομμάτια.
- Πατήστε **▶||** για να πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή των προγραμματισμένων κομματιών.  
↳ Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, εμφανίζεται η ένδειξη **[PROG]** (πρόγραμμα).

- Για να διαγράψετε ένα πρόγραμμα, στη θέση διακοπής, πατήστε ■.

## 5 Αναπαραγωγή κασέτας



### Σημείωση

- Κατά την αναπαραγωγή ή την εγγραφή κασέτας, δεν είναι δυνατή η αλλαγή πηγής ήχου.

- 1 Πατήστε **SOURCE** για να επιλέξετε πηγή κασέτας.
- 2 Ανοίξτε το κάλυμμα των κουμπιών του κασετόφωνου.
- 3 Πατήστε ■▲ για να ανοίξετε τη θύρα της κασέτας.
- 4 Τοποθετήστε την κασέτα με το άνοιγμα προς τα πάνω και το μεγαλύτερο μέρος της ταινίας αριστερά.
- 5 Πατήστε το ► για έναρξη της αναπαραγωγής.
  - Για προσωρινή διακοπή/συνέχιση αναπαραγωγής, πατήστε II.
  - Για γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, πατήστε ◀◀ / ▶▶.
  - Για εγγραφή, πατήστε ●.
  - Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε ■▲.

## 6 Αναπαραγωγή iPod/iPhone

Το σύστημα διαθέτει βάση για iPod/iPhone. Μέσω των πανίσχυρων ηχείων, μπορείτε να ακούτε ήχο από το σύστημα που έχετε συνδέσει στη βάση.



### Προειδοποίηση

- Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, μην πραγματοποιείτε αναπαραγωγή από iPod/iPhone κατά τη μεταφορά της μονάδας.

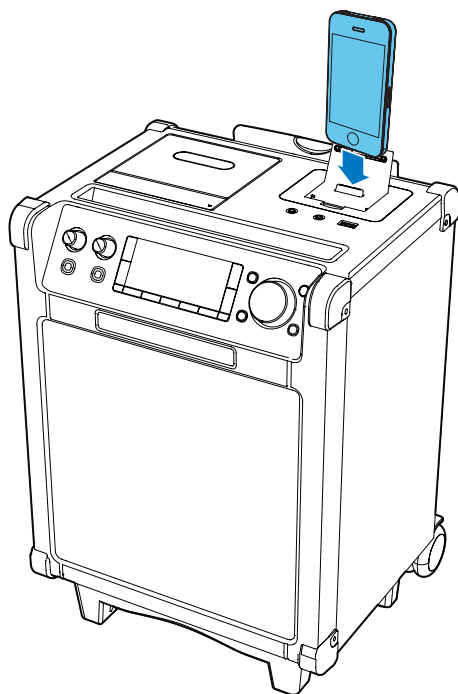
### Συμβατά μοντέλα iPod/iPhone

Το φορητό σύστημα ηχείων υποστηρίζει τα παρακάτω μοντέλα iPod/iPhone.

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS.
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1ης, 2ης, 3ης και 4ης γενιάς)
- iPod nano (1ης, 2ης, 3ης, 4ης, 5ης και 6ης γενιάς)

### Τοποθέτηση iPod/iPhone

- 1 Πιέστε το πλήκτρο κλειδώματος για να ανοίξετε το καπάκι της βάσης.
- 2 Τοποθετήστε το iPod/iPhone στη βάση.



### Ακρόαση iPod/iPhone

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **SOURCE** για να επιλέξετε την πηγή **DOCK**.
- 2 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του επιλεγμένου κομματιού στο iPod/iPhone.
  - Για να διακόψετε προσωρινά ή για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πατήστε **▶||**.
  - Για να μεταβείτε στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι, πατήστε **◀◀ / ▶▶**.

---

## Φόρτιση iPod/iPhone



### Σημείωση

- Προτού φορτίσετε το iPod/iPhone, βεβαιωθείτε ότι το φορητό σύστημα ηχείων τροφοδοτείται με ρεύμα AC.

Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα μόλις το iPod/iPhone συνδεθεί στη βάση και αναγνωριστεί.

---

## Αφαιρέστε το iPod/iPhone

- 1 Αφαιρέστε το iPod/iPhone από τη βάση.
- 2 Κλείστε το καπάκι για να καλύψετε τη βάση.

# 7 Προσαρμογή ήχου

---

## Προσαρμογή επιπέδου έντασης

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, περιστρέψτε το **VOLUME** προς τα δεξιά/αριστερά για να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση του ήχου.



### Συμβουλή

- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου από **VOL 01** έως **VOL 31**, **VOL MIN** και **VOL MAX**.

---

## Βελτίωση μπάσων

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **DBB** για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη δυναμική ενίσχυση μπάσων.

- ↳ Αν ενεργοποιηθεί το DBB, εμφανίζεται η ένδειξη

---

## Επιλογή προκαθορισμένου ηχητικού εφέ

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **DSC** για να επιλέξετε ένα ηχητικό εφέ:

- [POP] (ποπ)
- [JAZZ] (τζαζ)
- [CLASSIC] (κλασική)
- [ROCK] (ροκ)

## 8 Άλλες λειτουργίες

### Karaoke

Μπορείτε να συνδέσετε ένα μικρόφωνο και να τραγουδήσετε πάνω στη μουσική.

- 1 Ρυθμίστε την ένταση ήχου του μικροφώνου στο ελάχιστο επίπεδο.
- 2 Συνδέστε ένα μικρόφωνο στην υποδοχή **MIC 1/2** της μονάδας.
- 3 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε πηγή και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.
- 4 Τραγουδήστε με το μικρόφωνο.
  - Για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της πηγής, περιστρέψτε το κουμπί **VOLUME**.
  - Για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου του μικροφώνου, περιστρέψτε τα κουμπί **MIC 1/2**.
  - Για να προσαρμόσετε το επίπεδο της ηχούς, πατήστε επανειλημμένα **ECHO**.

### Ακουστικά

Για ακρόαση με ακουστικά, συνδέστε τα ακουστικά (δεν παρέχονται) στην υποδοχή **HEADPHONE** της μονάδας.

### Ακρόαση ήχου από εξωτερική συσκευή

Μέσω αυτού του φορητού συστήματος ηχείων, μπορείτε επίσης να ακούτε ήχο από κάποια εξωτερική συσκευή ήχου.

**Για συσκευές ήχου με υποδοχές ακουστικών**

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε την πηγή **MP3-LINK**.
- 2 Συνδέστε το καλώδιο MP3 Link:
  - στην υποδοχή **MP3-LINK** (3,5 χιλ.) της μονάδας.
  - στην υποδοχή ακουστικών μιας εξωτερικής συσκευής.
- 3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη συσκευή.



#### Συμβουλή

- Μπορείτε να τοποθετήσετε το iPad στην υποδοχή για iPad όταν το συνδέετε στην υποδοχή **MP3-LINK**.

**Για συσκευές ήχου με κόκκινες/λευκές υποδοχές εξόδου ήχου**

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** για να επιλέξετε την πηγή **AUX IN**.
- 2 Συνδέστε τα καλώδια ήχου (λευκές/κόκκινες υποδοχές, δεν παρέχονται):
  - στις υποδοχές **AUX IN** στο πίσω μέρος της μονάδας.
  - στις υποδοχές εξόδου ήχου μιας εξωτερικής συσκευής.
- 3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στη συσκευή.

# 9 Πληροφορίες προϊόντος



## Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

## Προδιαγραφές

### Γενικά

|                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Είσοδος τροφοδοτικού AC               | 100-240V~,<br>50/60 Hz    |
| Ενσωματωμένη μπαταρία                 | 14,6 V ==,<br>2,200 mAh   |
| Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία    | 40 W                      |
| Κατανάλωση ενέργειας κατά την αναμονή | < 0,5 W                   |
| USB Direct                            | έκδοση 2.0 FS             |
| Διαστάσεις (π x υ x β):               | 328,3 x 464 x<br>309 χιλ. |
| Βάρος                                 | 8,6 κιλά                  |

### Ενισχυτής

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Απόκριση συχνότητας       | 60 - 16000 Hz, ±3 dB |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο | >65 dBA              |
| Είσοδος Aux (MP3 Link)    | 0,5V RMS 20kohm      |

### Δίσκος

|                        |   |
|------------------------|---|
| Τύπος λείζερ           | Ημιαγωγός                                 |
| Διάμετρος δίσκου       | 12 εκ., 8 εκ.                             |
| Υποστηριζόμενοι δίσκοι | CD-DA, CD-R,<br>CD-RW, WMA-<br>CD, MP3-CD |
| DAC ήχου               | 24 Bit, 44,1 kHz                          |

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Συνολική αρμονική παραμόρφωση | < 1%          |
| Απόκριση συχνοτήτων           | 60 Hz -16 kHz |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο     | > 62 dB       |

## Συντήρηση

### Καθαρισμός περιβλήματος

- Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς νωπό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό διάλυμα. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αλκοόλ, αμμωνία ή λειαντικά μέσα.

### Καθαρισμός δίσκων

- Όταν ένας δίσκος είναι βρόμικος, καθαρίστε τον με ένα καθαριστικό πανί. Σκουπίστε το δίσκο με κίνηση από το κέντρο προς τα έξω.



- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.

### Καθαρισμός φακού δίσκου

- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ενδέχεται να συσσωρευτεί σκόνη ή βρομιά στο φακό του δίσκου. Για να εξασφαλίσετε καλή ποιότητα αναπαραγωγής, καθαρίστε το δίσκο του φακού με το καθαριστικό φακών CD της Philips ή οποιοδήποτε άλλο καθαριστικό του εμπορίου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.



# 10 Αντιμετώπιση προβλημάτων



## Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, δηλώστε τη συσκευή και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι από την πρίζα περνάει ρεύμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η ενσωματωμένη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

### Δεν αναπαράγεται ήχος

- Προσαρμόστε την ένταση του ήχου.
- Βεβαιωθείτε ότι το κομμάτι που αναπαράγεται είναι συμβατού φορμά.

Η οθόνη δεν λειτουργεί σωστά./Δεν υπάρχει καμία αντίδραση σε κανένα από τα πλήκτρα ελέγχου.

- 1 Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC.
- 2 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

### Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου

- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη πλευρά της ετικέτας προς τα πάνω.
- Σκουπίστε το δίσκο με πανί καθαρισμού από μικροφίμπρα με κατεύθυνση από το κέντρο προς την άκρη σε ευθεία γραμμή.

- Αυτός ο δίσκος ενδέχεται να είναι ελαττωματικός. Τοποθετήστε άλλο δίσκο για αναπαραγωγή.
- Βεβαιωθείτε ότι το CD είναι ολοκληρωμένο CD/CD-R/CD-RW.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φακός λέιζερ είναι καθαρός.
- Βεβαιωθείτε ότι το CD δεν είναι κωδικοποιημένο με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων.

### Το CD παραλείπει κομμάτια

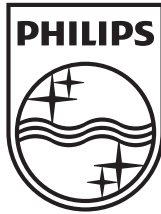
- Βεβαιωθείτε ότι το CD δεν έχει φθαρεί ή δεν είναι βρώμικο.
- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία προγραμματισμού/τυχαίας αναπαραγωγής είναι απενεργοποιημένη.

### Κακή ποιότητα ήχου κασέτας

- Βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλές στη θήκη της κασέτας είναι καθαρές.
- Βεβαιωθείτε ότι για την εγγραφή χρησιμοποιείται ΚΑΝΟΝΙΚΗ κασέτα (IECI).

### Η κασέτα δε λειτουργεί για εγγραφή

- Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές τις κασέτας δεν είναι σπασμένες.



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

AZP6\_12\_UM\_Book 1\_V2.0

